

社会党国际和社会党 重要文件选编

中联部资料编辑中心选编

中共中央党校出版社

社会党国际和社会党 重要文件选编

中共中央对外联络部资料编辑中心 选编

中共中央党校出版社

(京)新登字100号

社会党国际和社会党重要文件选编

中共中央对外联络部资料编辑中心 选编

责任编辑：关国为

封面设计：赫然

责任校对：李焕婷

版式设计：任志珍

出版发行：中共中央党校出版社

地址：北京海淀区大有庄100号

邮编：100091 电话：258.2931 258.1868

经销：新华书店

印刷：

北京市北下关印刷厂

开本：850×1168毫米 32开 **版次：**1993年2月第1版

字数：477千字 **印次：**1993年2月第1次

印张：18.375 **印数：**1—2000册

书号：ISBN 7-5035-0656-3/D·340

定价：12.80元

如印装质量不合格 本社发行部负责调换

(内部发行)

编者说明

社会民主党、社会党和工党（统称社会民主党或社会党）是当代国际社会一支有影响的政治力量。它们奉行民主社会主义，主张社会改良。80年代以来，社会党在理论上和实践上有不少值得注意的变化，为了便于广大理论工作者和有关部门了解、研究社会党的现状及其理论观点和纲领政策，进一步划清科学社会主义与民主社会主义的界限，我们将一些历史较长、影响较大的社会民主党和社会党国际近几年发表的纲领、宣言、决议等重要文件选编成册，以供内部研究参考。需要指出的是，社会民主党的理论和政策主张同它们的具体实践之间是存在着距离的，希望读者在研究社会党问题时注意分析。

本书选编的文件包括两部分：第一部分是社会党国际第十八次代表大会通过的文件。这些文件比较集中地反映了社会党的一些基本观点和当前共同性的任务；第二部分是各国社会民主党的重要文件，其中侧重选录了西欧一些社会民主党的文件。书中各党采取分洲的原则排列，次序是：欧洲、大洋洲、亚洲。在一个洲内，各党按其所属国家的地理位置顺序排列。由于有些党的文件篇幅很长，为突出重点，便于阅读，选编时对这些文件作了节录。

本书所编文件是由中共中央对外联络部和中共中央党校的专业研究人员翻译的。译、校者姓名分别附于各篇文件之后。

参加本书编辑工作的有钟清清、李庆贵、窦恩勇、李央、高玉琪同志。全书由钟清清、李庆贵同志统编，钟清清同志负责最后审定。

本书在选编过程中，得到了中共中央党校“当代民主社会主

义研究”课题组的帮助，张中云教授对本书的选编工作提了许多宝贵意见，并审阅了部分稿件，在此谨表谢意。

由于时间和水平所限，本书的译文和编排难免有不妥之处，欢迎指正。

目 录

第 一 部 分

社会党国际重要文件

- 英瓦尔·卡尔松在社会党国际第十八次代表大会上的
欢迎词（1989年6月20日斯德哥尔摩）·····（3）
- 社会党国际原则宣言（1989年6月22日社会党国际第十八
次代表大会于斯德哥尔摩通过）·····（13）
- 社会党国际第十八次代表大会决议（1989年6月22日于
斯德哥尔摩通过）·····（33）
- 人道主义的行动：社会党国际人权纲领（1989年6月22
日社会党国际第十八次代表大会于斯德哥尔摩通过）·····（47）
- 朝着环境安全目标前进：争取长期生存的战略（1989年
6月22日社会党国际第十八次代表大会于斯德哥尔摩通过）·····（60）
- 社会党国际第十八次代表大会选出的领导人名单·····（109）
- 社会党国际成员党和成员组织（1989年6月20—22日社
会党国际第十八次代表大会）·····（111）
- 社会党国际成员党执政参政情况一览表·····（115）

第 二 部 分

各国社会党重要文件

欧 洲

瑞典社会民主党

- 瑞典社会民主党纲领（1990年9月15—21日瑞典社会民
主党第三十一次全国代表大会通过）·····（121）
- 瑞典社会民主党90年代纲领（1990年9月15—21日瑞典

社会民主党第三十一次代表大会通过)	(154)
德国社会民主党	
德国社会民主党原则纲领(摘译)(1989年12月20日德国 社会民主党柏林纲领代表大会通过)	(220)
英国工党	
民主社会主义的目标与价值观(1988年3月23日英国工 党全国执行会议通过)	(268)
经济平等(1988年3月23日英国工党全国执行会议通过) ...	(278)
法国社会党	
原则声明(1990年3月15—18日法国社会党雷恩代表大 会通过)	(299)
在左翼的旗帜下联合起来(法国社会党雷恩代表大会最 后文件,1990年3月15—18日通过)	(302)
比利时社会党	
今日社会主义(1974年11月16—17日比利时社会党理论 代表大会通过)	(311)
社会主义计划(比利时法语社会党居伊·斯皮塔尔斯, 1991年5—6月)	(325)
西班牙工人社会党	
西班牙工人社会党第三十二次代表大会政治决议(1990 年11月11日通过)	(355)
西班牙工人社会党章程(1990年11月11日西班牙工社党 第三十二次代表大会通过)	(415)
奥地利社会党	
奥地利社会党纲领(1978年5月20日奥地利社会党代表 大会通过)	(436)
意大利社会党	
变化中的意大利和改良主义的任务(意大利社会党政治文 件,1987年3月31日至4月5日意大利社会党第四十四	

- 次代表大会于里米尼通过) (488)
- 意大利社会党书记克拉克西在意大利社会党第四十五
次代表大会上的报告(摘译)(1989年5月13—18日
意大利社会党第四十五次代表大会于米兰通过) (510)

大洋洲

澳大利亚工党

- 澳大利亚工党政纲、决议和章程(摘要)(1986年7月7
—11日第三十七届全国会议通过) (536)

亚洲

日本社会党

日本社会党新宣言

- 用爱、智慧和力量进行创造(1986年1月22日日本
社会党第五十次全国代表大会续会通过) (569)

第一部分

社会党国际重要文件

英瓦尔·卡尔松在社会党国际 第十八次代表大会上的欢迎词

(1989年6月20日斯德哥尔摩)

亲爱的朋友们：

200年前，在欧洲的另一个首都，巴士底被攻占，法国革命成为事实。人权宣言，以及自由、平等和博爱的原则，200年来一直影响着各大洲的政治生活。

100年前，同是在巴黎，成立了社会党第二国际。1889年，当时那些在法国首都聚会的人，明显地受到了1789年思想的影响。1889年4月，那些在斯德哥尔摩距这幢房子仅两街区之隔的地方聚会成立瑞典社会民主党、号召争取自由、公正和团结一致的人，也是如此。

100年来，民主社会主义者一直在为这些共同的价值标准而共同工作。在此我要并非不公正地这样说：我们这些政党合在一起代表着现在世界上最有活力的政治力量。

这是我们这些政党各自并在我们的国际中努力工作的结果。但最重要的是，这是由于我们的思想具有的分量。

这些思想代表了我国公民的希望和愿望。

他们一直在鼓励和促进对过时的制度的和平改良。

我们的思想在自由和民主的选举中成功地经受了考验。

亲爱的朋友们：我十分高兴地欢迎大家到斯德哥尔摩来。我们在此庆祝我们100年来的共同努力和成就。我们知道，假如没有这个运动，我们就将生活在一个更不安全和更不公正的世界中。

但最重要的是，我们是为讨论我们的思想和未来的计划而

来。

社会党国际的传统基础是欧洲的工人政党。例如其中历史最悠久的德国社会民主党，从一开始就一直是激励我们瑞典人的源泉。

但在今天，我们的国际已远非昔日可比。今天，69个党的代表以正式成员或咨询党代表的身份在斯德哥尔摩相聚一堂。加上与会的观察员和来宾，这里有100多个国家的代表。你们来自世界各地——来自北方和南方，来自欧洲和美洲，来自非洲和亚洲。

如此的发展壮大表明我们的思想是代表着未来的思想。但在不小的意义上，这也应归功于作为社会党国际主席的维利·勃兰特的努力，也应归功于为他工作的两位秘书长——已故的伯恩特·卡尔逊和彭蒂·韦内宁。

维利·勃兰特和他的同事为社会党国际的这一巨大变化——从一个相对弱小的组织发展成为一个享有全球声誉的巨大的世界政治实体——作出的贡献，比我们通常所认识到的还要大。我们的确应衷心感谢他们。

* * *

在我们这个组织的历史上所充满的事例都体现了一个基本的主题思想：需要合作以解决共同的问题。这理所当然的是我们的出发点。在劳工运动诞生的那些岁月中，我们就懂得，有所作为的唯一途径就是合作和联合起来。我们的前辈——不论是工会领袖还是党的早期组织者——曾遇到强大的阻力。有力地克服阻力的唯一途径是与他人一起工作。

我们目前面临的问题也需要我们一起工作——而且不仅仅在国内要这样做。跨越国界的合作正日益重要。由于国家之间的经济日益交织在一起，实现我们目标的唯一希望在于一起行动。加强我们各党之间的合作，并加强与我们的工会朋友的合作是对我

们的挑战。

我们现在的议事日程中最重要的四个政治领域——与失业作斗争，谋求共同安全，促进经济公正和拯救环境——就是如此。

首先，工作的权利。

这是一项基本人权，必须在所有层次上为之斗争，这既是为了个人，又是为了全社会。

失业是可怕的浪费——在所有国家都有着众多未得到满足的需要，却让人们没有就业机会。

失业意味着人的苦难——是一种对直接有关的人及其家庭的社会与经济罪孽。

失业也是对民主制的威胁——如果一个社会甚至不能向公民提供工作的机会，那末这个社会及其制度就得不到尊重。

对于国际劳工运动，没有什么目标能比在所有国家消灭失业更为重要。

对这项任务，我们可以从克赖斯基委员会最近的报告及其提出的许多细节和建设性的建议中得到很大的激励。充分就业不仅创造福利，它也是促进更大平等的途径。

亲爱的朋友们：工作的权利一直是，而且将永远是我们运动经济政策的出发点。

* * *

我们今天第二项重要任务应当是致力于裁军和谋求共同安全。

裁军的前景现在比以往更好，但对我们的生存的威胁依然存在。

在本世纪前半期，我们的前辈中谁也不可能想象到我们今天所知的一切。自地球被造就以来，人类第一次能使自己灭绝，能毁灭人类文明及其周围的一切，能断送未来。

这是对世界所有公民的挑战。不管我们的政治信仰如何，我

我们为生存的斗争而团结在一起。我们在拯救人类文明的斗争中有着共同利益。

核武器时代赋予我们对旧思维进行反思的责任。有了核武器，互相威慑、以拥有的最有效的武器威胁对手的想法就全然行不通了。谁一旦使用这些武器，谁自己的生存就也在危险中。

甚至超级大国现在看来也认识到了这一点。他们的领导人已声明，核战争打不赢，也打不得。这同奥洛夫·帕尔梅7年前在他的委员会关于裁军与安全问题的报告中的说法几乎字字不差。

现在超级大国应向世界表明，他们为这些言词承担后果。他们必须信守诺言，达成削减其半数战略核武器的条约，而不再拖延。

亲爱的朋友们：让我们在斯德哥尔摩代表大会上发出这样的信号：我们已不能再忍耐。我们希望核裁军现在就能继续进行。

我们坚持推进裁军的理由之一是，需要把资源由军用转于民用目的。

每年有8000亿美元用于军事目的，而每三个成年人中就有一个文盲，每四个人中就有一人挨饿。发展中世界在许多方面取得了进步，但世界穷人的人数还在继续增加。

* * *

第三项政治的优先选择是致力于国际经济公正，缩小贫富国家的差距。

发展中国家的发展需要外来资金，但北方向南方的资金流动在80年代实际上却减少了。我们不仅面临债务危机，而且还面临着发展危机。

这些问题不仅是发展中国家或负债者的问题。这些问题是一切国家和一切人的问题。

对于拉丁美洲国家，形势是惊人的。债务危机已使它们成为资金净输出国。在过去五年中，1200亿美元离开了这个大陆，这是马歇尔计划总额的两倍多。

这些问题互相关联，因此解决的办法亦应如此。没有什么人能比我们的主席维利·勃兰特和他的国际发展合作委员会更明确地表明了这一点。

勃兰特委员会教导我们，一国的发展是怎样明显地与其他国家的发展连在一起。发展中世界的巨大需要和潜力对于取得一切国家的持续发展都是绝对必要的。

现在，在我们为恢复世界经济和世界贸易的稳定增长和解决持续的债务危机而进行的努力中，应切记这一教诲。

富国应当做出贡献。仅举例而言，需要做的有减少保护主义，增加发展援助和采取减轻债务负担的具体措施。

正如迈克尔·曼利的经济政策委员会所明确表明，所有这些都需大胆的政治决策。北方和南方对债务危机有着共同的责任。我相信我们民主社会主义者是准备做出自己的贡献的。

* * *

第四项优先选择是维护我们在地球上生存的基础——我们共同的环境。

这项任务的紧迫性现在已得到非常明显的印证。不久以前，大多数人甚至还不知道臭氧层为何物。我们也不知道我们现在的生活方式会破坏臭氧层从而威胁我们的生存。当时，只有极少数人象我们今天这样意识到，工业的精确性和效率对雨林的破坏是多么危险。

今天，警钟已敲响。在许多国家中，这一生存的问题在政治的日程上高居首位。环境委员会的报告将是本届代表大会的一个重要部分。

需要进行变革使世界摆脱环境危机，这是一项巨大的任务，一项紧迫的任务。它可与劳工运动反对贫穷、社会困苦与失业的斗争等量齐观。它是可与早些时候使世界从殖民压迫下获得解放等量齐观的一种挑战。

完成这项任务的办法是采取以团结一致（既在各国国内又超越国界）为导向的政策，一国仅靠自己是不能解决环境问题的。切尔诺贝利的灾难、欧洲大部分地区的酸雨、一些海洋的海藻滋蔓以及非洲的沙漠化印证了环境的破坏是无国界的。

在其世界环境委员会的报告中，格罗·哈莱姆·布伦特兰清楚地阐明了这一点。报告表明，绝对需要实行（环境）能够承受的经济的发展。如果我们不能成功地使环境危机逆转，那么我们就不仅会毁掉经济发展的条件，而且还会毁掉我们的未来。

亲爱的朋友们：拯救共同的未来是可能的。我们有为将来世代留下一个健康环境的想法和美梦。但是我们也有知识和勇气去采取行动，使这些梦想成为现实。

* * *

我刚才谈到的四个主题均列入了我们此次斯德哥尔摩代表大会的议事日程。这些都是政治问题。作为民主社会主义者，通过解释我们的思想和表明我们的实际经验，我们可以大有作为。

实际上，我们目前所处时期的时期可能是我们的选择对其他人更有吸引力的时日。

我们面临的国际关系气候已经好多了——尽管中国目前的统治者使用了暴力。

近两年来世界已发生了变革。

一些地区性冲突、战争和对抗已为停火和对话所替代。联合国已成为世界政治的真正中心。超级大国已达成了一项重要的裁军条约，并正就其他条约进行谈判。

和平研究人士报告说，世界军事开支现在的确是减少了，真正的战争也少了几个。

在拉丁美洲、东欧及其他地区，强硬的独裁统治正逐渐被更民主的思想和前景所取代。

在戈尔巴乔夫总统勇敢的领导下，引人瞩目的改革进程已在

苏联开始。

这对今天我们在场的诸位也意义重大。

在国际上，我们正处在伟大变革时期的中期。

资本主义与共产主义都面临着一系列意识形态问题。

我们从来没有遇到过象我们现在这样的实现新的突破的机遇。

今天，我们的思维和理想吸引了那些在过去对我们所代表的那类改良政策多少有些敌意国家的巨大兴趣。

这再次证明，我们的思想是属于未来的思想。但这也使我们准确具体地表明我们的立场成为十分重要。

我将对这一意识形态主题进行一些阐述。

我们的一项基本原则是，民主的权利、施加影响的权利应遍及社会与经济生活的一切领域。

它的一个重要方面在于，如果谁想得到一个完全民主的社会，那末他就不能把生产系统置于民主控制之外。

根据早期的社会主义思维，变革这一制度，需要对所有制在形态上实行变革。

私人所有者应被公共的或集体的机构（国家的亦或工人自己的组织）所取代。

在当时，这是很自然的。那时政治权力是那些或者是拥有资本或者是拥有土地的人的专用品。那些拥有生产设施的人有近乎无限的权力来决定其使用，而全不顾忌这样做为他人和全社会造成的后果。

但后来由于随着普选权的实行和政治民主制的出现，条件起了变化。

政治权力变成同公民权相联系，而不同谁拥有多少财产相联系。因此，政权可以为多数人民的利益所用。大众对社会变革的要求可通过民主进程得到实现。

还发生了其他变革。在工作生活中，工会变得更加强大并能